

# HERZINFARKT

## L'INFARTO MIOCARDICO

JEDE  
MINUTE  
ZÄHLT!



# 112

OGNI  
MINUTO  
CONTA!

### ALARMZEICHEN EINES HERZINFARKTES SEGNI PREMONITORI DI UN INFARTO MIOCARDICO

#### • Schmerzen im Brustkorb:

sehr stark, plötzlich auftretend, länger als 5 Minuten anhaltend und atemunabhängig. Manchmal strahlt der Schmerz in die Arme, zwischen die Schulterblätter, den Hals, den Kiefer oder den Bauch aus

#### • Erstickungs- und Engegefühl:

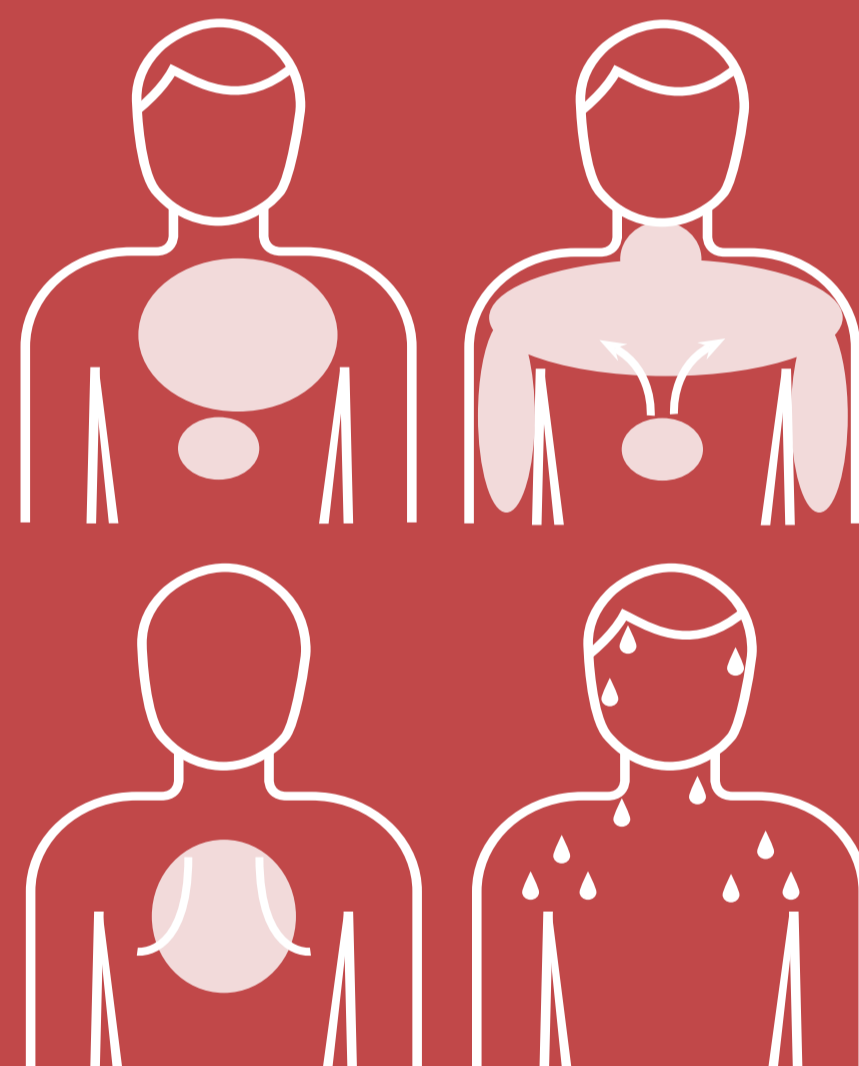
Druck und Brennen im Brustkorb, Atemnot, Beklemmung, Übelkeit, Brechreiz, nächtliches Erwachen mit Schmerzen im Brustkorb

#### • Plötzliche Schwäche:

auch ohne Schmerzen, die manchmal zu Bewusstlosigkeit führt

#### • Haut:

Blässe und Kaltschweißigkeit



#### • Dolore al torace:

molto intenso, si manifesta improvvisamente, di durata superiore ai 5 minuti e indipendente dal respiro. A volte il dolore s'irradia alle braccia, in mezzo alle scapole, al collo, alla mandibola o all'addome

#### • Senso di costrizione e soffocamento:

pressione e bruciore al torace, respiro affannoso, senso d'angoscia, nausea, conati di vomito, risveglio notturno con dolori al torace

#### • Debolezza improvvisa:

anche senza dolore che a volte sfocia in perdita di coscienza

#### • Pelle:

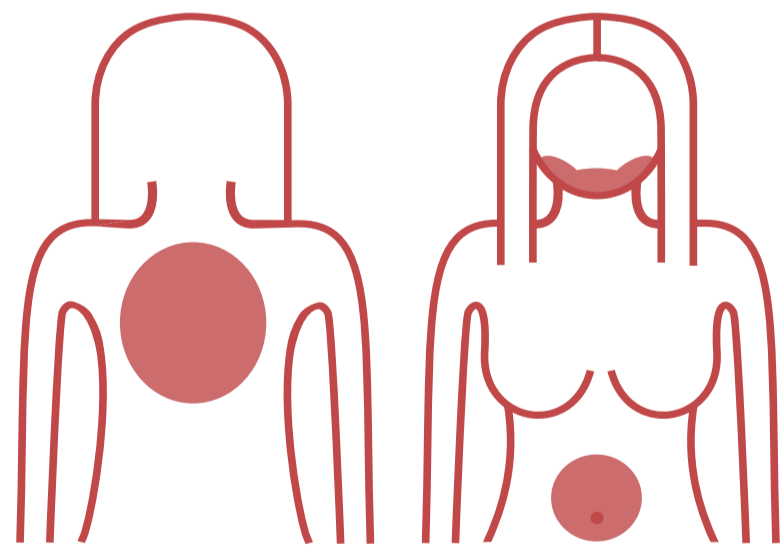
pallore e sudorazione fredda

ACHTUNG

#### Frauen können andere Symptome zeigen.

Häufiger treten auf:

- Kurzatmigkeit, Atemnot
- Übelkeit, Bauchschmerzen und Erbrechen
- Rückenschmerzen oder Unterkieferschmerzen
- Unerklärliche Erschöpfung



#### Le donne possono mostrare sintomi diversi.

Si manifestano più spesso:

- respiro corto e affannoso
- nausea, dolori addominali e vomito
- dolore alla schiena o alla mandibola
- esaurimento inspiegabile

ATTENZIONE

### WAS KANN ICH TUN BIS HILFE KOMMT?

Ruhe bewahren, mich hinsetzen,  
Anstrengung vermeiden,  
den Anweisungen der  
Notrufzentrale folgen

### COSA POSSO FARE IO FINO A QUANDO ARRIVA AIUTO?

Restare calma/o, mettermi in  
posizione seduta, evitare sforzi,  
seguire le indicazioni della  
Centrale di Emergenza

[www.provinz.bz.it/Herzinfarkt](http://www.provinz.bz.it/Herzinfarkt)  
[www.provincia.bz.it/infarto-miocardico](http://www.provincia.bz.it/infarto-miocardico)

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Ressort Gesundheit, Sport, Soziales und Arbeit



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Dipartimento Salute, Sport, Politiche sociali e Lavoro

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige  
Azienda Sanitaria de Sudtiroi



Südtiroler Herzstiftung  
Fondazione Cuore Alto Adige  
Verein Onlus Associazione